



*Οι επιθυμούντες Αγιασμόν γιά τά Θεοφάνεια ή επίσκεψιν ασθενῶν
στό σπίτι, παρακαλείσθε νά τηλεφωνήσετε στο γραφεῖο τῆς
Εκκλησίας.*

*If you wish to have your home blessed for Epiphany, or visit the
confined at home, please call the church office.*

**ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΩΝ ΙΕΡΕΩΝ, ΤΟΥ
ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ, ΤΩΝ
ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ, ΣΧΟΛΕΙΩΝ, ΚΑΙ ΤΟΥ
ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΤΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΤΗΣ
ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΜΑΣ ΕΥΧΟΜΕΘΑ ΕΙΣ
ΟΛΟΥΣ**

**ΕΥΛΟΓΗΜΕΝΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΚΑΙ
ΕΥΤΥΧΕΣ ΤΟ ΝΕΟΝ ΕΤΟΣ 2021**



**ON BEHALF OF THE CLERGY, PARISH
COUNCIL, ORGANIZATIONS, SCHOOLS, AND
THE OFFICE STAFF WE WISH YOU A BLESSED
CHRISTMAS AND A HAPPY NEW YEAR 2021**

CHRISTMAS & EPIPHANY EORTOLOGION



**ΕΟΡΤΟΛΟΓΙΟΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ καί
ΕΠΙΦΑΝΕΙΩΝ**

ΕΟΡΤΟΛΟΓΙΟΝ FOR CHRISTMAS AND EPIPHANY

DECEMBER 2020

20 SUNDAY	BEFORE CHRISTMAS /ST IGNATIUS THE GOD BEARER Orthros: 7:00 am., 1 ST Divine Liturgy of St. John Chrysostom: 8:15a.m. 2 ND Divine Liturgy of St. John Chrysostom 10:30a.m
21 MONDAY	THEMISTOCLES THE MARTYR Orthros and Divine Liturgy 8:00a.m.
22 TUESDAY	ANASTASIA THE GREAT-MARTYR Orthros and Divine Liturgy 8:00a.m.
23 WEDNESDAY	TEN CRETAN MARTYRS Orthros and Divine Liturgy 8:00a.m.
24 THURSDAY	CHRISTMAS EVE : ST. EUGENIA THE RIGHTEOUS MARTYR THE ROYAL HOURS OF CHRISTMAS 7:30a.m. THE VESPERAL DIVINE LITURGY OF ST. BASIL 7:00pm
25 FRIDAY	THE NATIVITY OF OUR LORD AND GOD AND SAVIOR JESUS CHRIST Orthros: 7:30a.m., Divine Liturgy of St. Basil the Great 8:45a.m.
26 SATURDAY	THE SYNAXIS OF THE HOLY VIRGIN MARY Orthros: 7:30a.m., Divine Liturgy: 8:30a.m.
27 SUNDAY -	THE SUNDAY AFTER THE NATIVITY OF OUR LORD AND SAVIOR ST STEPHEN THE FIRST MARTYR Orthros: 7:30a.m., Divine Liturgy of 8:45a.m. (one Liturgy)
29 TUESDAY	THE HOLY INNOCENT SLAUGHTERED BY HEROD Orthros 7:30a.m. Divine Liturgy 8:30a.m.

JANUARY 2021

1 FRIDAY	CIRCUMCISION OF OUR LORD JESUS CHRIST/ ST. BASIL THE GREAT. Orthros: 7:30a.m., Divine Liturgy of St. Basil the Great:8:45a.m.
3 SUNDAY	THE SUNDAY BEFORE EPIPHANY Orthros: 7:30a.m., Divine Liturgy of 8:45a.m. (one Liturgy)
5 TUESDAY	FOREFEAST OF EPIPHANY The Great Hours 7:30a.m. Vesperal Liturgy of St. Basil and Blessing of Waters 8:45a.m. and 7:00p.m.
6 WEDNESDAY	THE HOLY THEOPHANY OF OUR LORD AND SAVIOR JESUS CHRIST Orthros 7:30a.m. Divine Liturgy and Great Blessing of Water 8:45a.m.
7 THURSDAY	SYNAXIS OF ST. JOHN THE PROPHET, FORERUNNER AND BAPTIST Orthros 7:30am Divine Liturgy 8:30am

ΕΟΡΤΟΛΟΓΙΟΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΦΑΝΕΙΩΝ

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2020

20 ΚΥΡΙΑΚΗ	ΠΡΟ ΤΗΣ ΓΕΝΝΗΣΕΩΣ ΑΓΙΟΥ ΙΓΝΑΤΙΟΥ ΤΟΥ ΘΕΟΦΟΡΟΥ Ορθρος 7:00π.μ., Α Θεία Λειτουργία 8:15π.μ., Β Θεία Λειτουργία 10:30π.μ.
21 ΔΕΥΤΕΡΑ	ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ ΜΑΡΤΥΡΟΣ Ορθρος καί Θεία Λειτουργία 7:30π.μ.
22 ΤΡΙΤΗ	ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΣ ΜΕΓΑΛΟΜΑΡΤΥΡΟΣ Ορθρος καί Θεία Λειτουργία 8:00π.μ.
23 ΤΕΤΑΡΤΗ	ΔΕΚΑ ΜΑΡΤΥΡΩΝ ΕΝ ΚΡΗΤΗ Ορθρος καί Θεία Λειτουργία 8:00π.μ.
24 ΠΕΜΠΤΗ	ΠΡΟΕΟΡΤΙΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ*ΕΥΓΕΝΙΑΣ ΜΑΡΤΥΡΟΣ ΜΕΓΑΛΛΑΙΩΡΑΙ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ 7:30π.μ. ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ! ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕΓΑΛΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ 7:00μ.μ.
25 ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	Η ΚΑΤΑ ΣΑΡΚΑ ΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ Ορθρος 7:30π.μ. Θεία Λειτουργία Χρυσόστομου 8:45π.μ.
26 ΣΑΒΒΑΤΟΝ	ΣΥΝΑΞΙΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ (παρεκλήσιον) Ορθρος 7:30π.μ. Θεία Λειτουργία 8:30π.μ.
27 ΚΥΡΙΑΚΗ	ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΕΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ ΠΡΩΤΟΜΑΡΤΥΡΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΥ Ορθρος 7:30π.μ. Θεία Λειτουργία 8:45π.μ. (Μία Λειτουργία)
29 ΤΡΙΤΗ	ΤΩΝ ΥΠΟ ΤΟΥ ΗΡΩΔΟΥ ΑΝΑΙΡΕΘΕΝΤΩΝ 14,000 ΝΗΠΙΩΝ Ορθρος 7:30π.μ. Θεία Λειτουργία 8:30π.μ.

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2021

1 ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	Η ΚΑΤΑ ΣΑΡΚΑ ΠΕΡΙΤΟΜΗ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ Βασιλείου Αρχιεπισκόπου Καισαρείας τοῦ Μεγάλου. Ορθρος 7:30π.μ., Θεία Λειτουργία Μεγάλου Βασιλείου 8:45π.μ. (Μία Λειτουργία)
3 ΚΥΡΙΑΚΗ	ΚΥΡΙΑΚΗ ΠΡΟ ΤΩΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΩΝ Ορθρος 7:30π.μ. Θεία Λειτουργία 8:45π.μ. (Μία Λειτουργία)
5 ΤΡΙΤΗ	ΠΡΟΕΟΡΤΙΑ ΤΩΝ ΘΕΟΦΑΝΕΙΩΝ Αι Μεγάλοι Ωραι 7:30π.μ. Θεία Λειτουργία Μεγάλου Βασιλείου καί Αγιασμός 8:45π.μ. καί 7:00μ.μ.
6 ΤΕΤΑΡΤΗ	ΤΑ ΑΓΙΑ ΘΕΟΦΑΝΕΙΑ Ορθρος 7:30π.μ., Θεία Λειτουργία καί Αγιασμός 8:45π.μ.
7 ΠΕΜΠΤΗ	ΣΥΝΑΞΙΣ ΤΟΥ ΤΙΜΙΟΥ ΕΝΔΟΞΟΥ ΠΡΟΦΗΤΟΥ ΒΑΠΤΙΣΤΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ Ορθρος 7:30π.μ. Θεία Λειτουργία 8:30π.μ.